



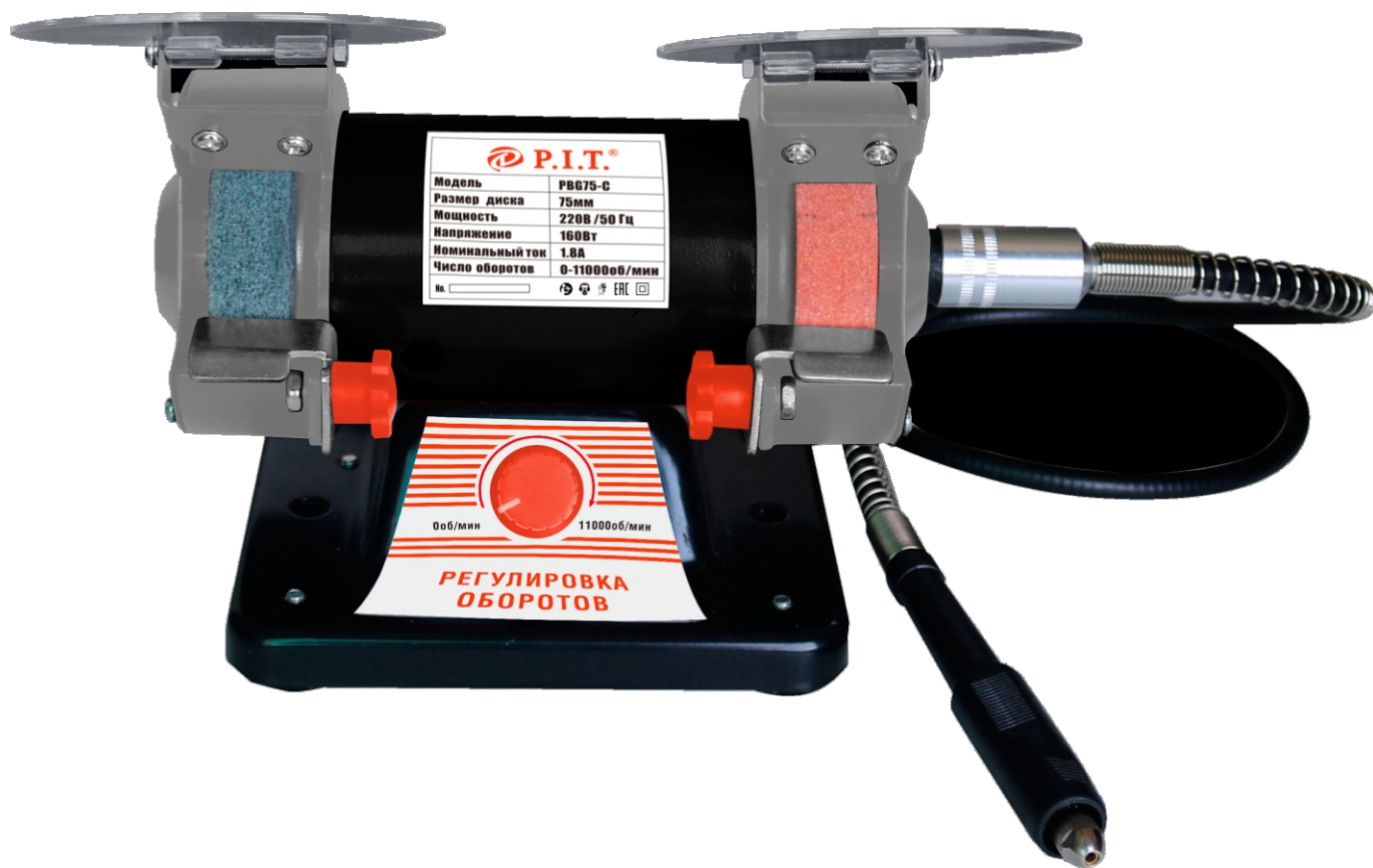
# P.I.T.®

Progressive Innovational Technology

PBG75-C

Паспорт изделия  
Инструкция пользователя **RU**

## Электрический точильный станок



ПРОГРЕССИВНЫЕ ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

ИННОВАЦИОННЫЕ  
ИННОВАЦИОННЫЕ



ПРОГРЕССИВНЫЕ  
ИННОВАЦИОННЫЕ  
ТЕХНОЛОГИИ



**P.I.T.**®  
Progressive Innovational Technology

Общие меры безопасности.....	1
Расшифровка торговой марки P.I.T.....	2
Назначение.....	2
Технические характеристики.....	2
Функциональные возможности и особенности.....	3
Устройство точильного станка.....	3
Правила эксплуатации.....	4
Техническое обслуживание .....	5
Условия гарантийного обслуживания.....	6
Гарантийное свидетельство.....	7
Гарантийный талон.....	8-9
Схема.....	10

## **ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Не используйте электрооборудование для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве.
2. Не допускайте использования электрооборудования неквалифицированными, несовершеннолетними лицами или людьми с недостаточными для использования оборудования физическими данными. В случае передачи электрооборудования другим лицам подробно расскажите о правилах его использования и дайте ознакомиться с настоящим руководством.
3. Не погружайте электрооборудование или отдельные его части в воду или другие жидкости.
4. Не используйте электрооборудование, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
5. Переносите электрооборудование, держа его за основание.
6. Не переносите во включенном состоянии.
7. Убедитесь в том, что параметры сети соответствуют параметрам, указанным на электрооборудовании и в настоящем руководстве.
8. Подключайте электрооборудование к сети только после того, как Вы убедитесь, что выключатель находится в положении «0».
9. При работе пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. В случае необходимости воспользуйтесь специальными перчатками, очками и наушниками.
10. При работе с электрооборудованием рекомендуется надевать подходящую одежду, чтобы никакие части не контактировали с инструментом. Также убедитесь, что на Вас нет ничего, что могло бы помешать работе или вызвать нежелательные последствия.
11. Запрещено устанавливать оборудование на неровную или неустойчивую поверхность.
12. Подводите обрабатываемую заготовку к точильным кругам только после того, как двигатель наберет максимальные обороты.
13. Ничего, кроме обрабатываемой детали, не должно касаться движущихся частей заточного станка.
14. Не допускайте нагрузку электрооборудования, вызывающую его остановку.
15. Запрещается осуществлять боковое давление на точильные круги с целью остановки двигателя.
16. Не оставляйте включенный заточный станок без внимания.
17. Старайтесь держать заготовку/деталь так, чтобы абразив, искры, пыль и мелкие частицы не летели в вашу сторону. Настоятельно рекомендуется использовать прозрачные защитные экраны.
18. Избегайте попадания сетевого кабеля на обрабатываемую деталь/заготовку.
19. Держите сетевой кабель вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.
20. Не допускайте присутствия детей, животных или посторонних в рабочей зоне.
21. При отключении электрооборудования от сети держитесь за штекер сетевого кабеля.
22. Всегда отключайте электрооборудование от электросети, когда Вы его не используете, а также:
  - в случае любых неполадок;
  - перед сменой точильных кругов или чисткой;
  - после окончания работ.
23. Не пользуйтесь электрооборудованием после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта электрооборудования.
24. При повреждении сетевого кабеля во избежание опасности его должен заменить изготовитель, его агент или аналогичное квалифицированное лицо. Замена сетевого кабеля осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
25. Работа и техобслуживание должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством.
26. Не используйте чистящие средства, которые могут повредить оборудование (бензин и прочие агрессивные вещества).
27. Запрещено детям контактировать с оборудованием.

## РАСШИФРОВКА ТОРГОВОЙ МАРКИ P.I.T.

**P.I.T.**<sup>®</sup> Progressive Innovative Technology  
 (Прогрессивные Инновационные Технологии)

В настоящее время под маркой P.I.T. выпускается механическое и электрическое оборудование 10 видов.

Обозначение модели электрического точильного станка **PGB75-C** имеет следующее значение:

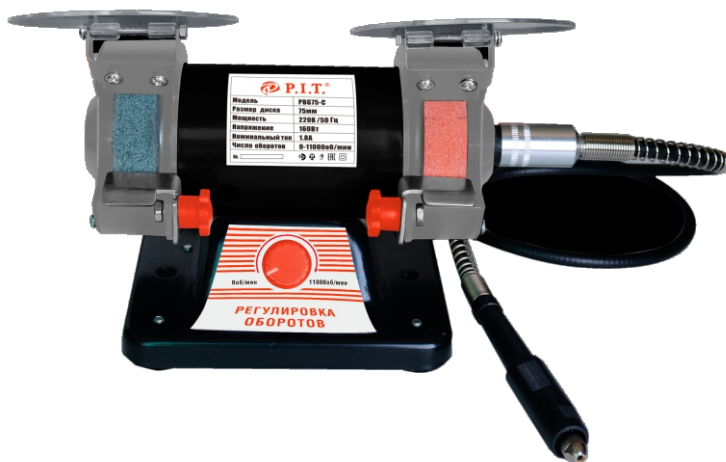
### PGB75-C

**P** – торговая марка P.I.T.

**GB** – станок точильный

**75** – диаметр точильного круга 75 мм

**C** – серия модификации



модель PGB75-C

## НАЗНАЧЕНИЕ

Точильный станок предназначен для заточки режущего инструмента, хозяйственного инвентаря, зачистки сварных швов, шлифования различных изделий и других работ.

Точильный станок предназначен для эксплуатации в условиях умеренного климата при температуре окружающего воздуха от  $-15^{\circ}\text{C}$  до  $+35^{\circ}\text{C}$  и относительной влажности воздуха 80 % при  $15^{\circ}\text{C}$ .

В качестве рабочего инструмента применяются шлифовальные круги:

- Абразивный шлифовальный круг со средним зерном подходит для грубого шлифования, когда необходимо снять значительное количество металла, либо когда получение гладкой обработанной поверхности не является необходимым.
- Абразивный шлифовальный круг с мелким зерном должен использоваться для заточки инструментов или шлифования с маленьким допуском по толщине, поскольку он удаляет металл постепенно, дает заготовке более гладкую поверхность.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	<b>PGB75-C</b>
Номинальное напряжение	220 $\pm$ 5% В
Частота тока	50 Гц
Размер точильного диска	75x17x10 мм
Число оборотов на холостом ходу	11000 об/мин
Мощность	160 Вт
Диаметр диска	35 мм
Вес	2,8 кг

## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ОСОБЕННОСТИ

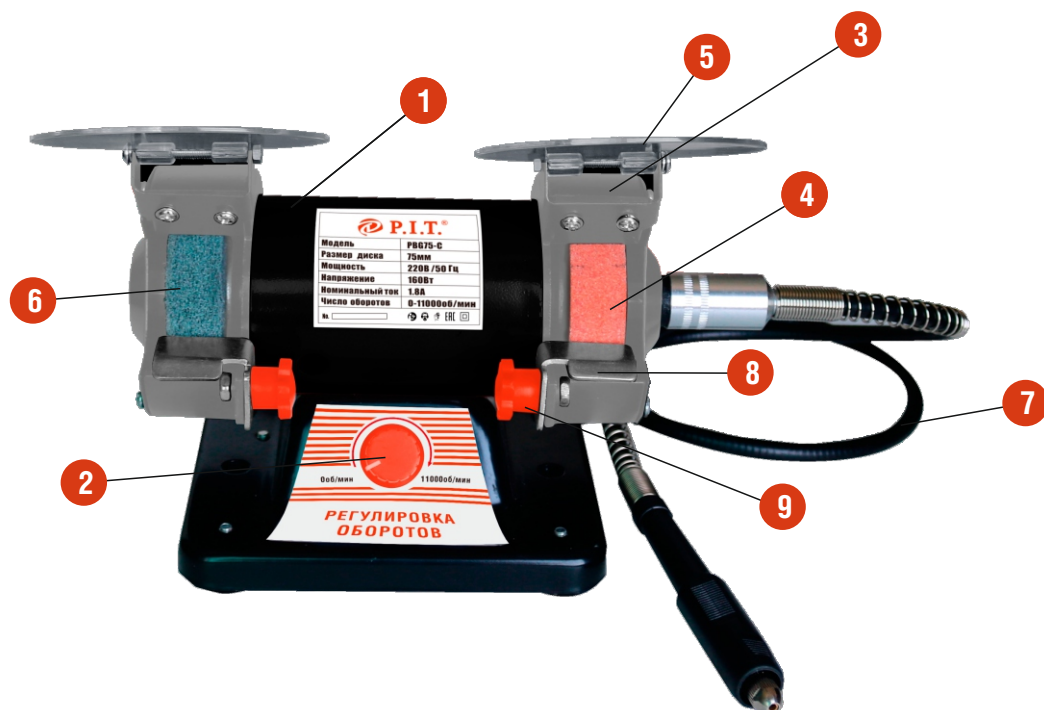
### Функциональные возможности:

Точило предназначено для заточки режущего инструмента, хозяйственного инвентаря, зачистки сварных швов, шлифования различных изделий и других работ.

### Особенности:

- Асинхронный двигатель – длительный срок службы;
- Прозрачный защитный щиток;
- Антискользящие резиновые ножки;
- Два шлифовальных круга: один для грубой обработки, второй – для чистовой.

## УСТРОЙСТВО ТОЧИЛЬНОГО СТАНКА



- |                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Корпус двигателя       | 6. Шлифовальный круг |
| 2. Регулятор скорости     | 7. Гибкий вал        |
| 3. Защитный кожух в сборе | 8. Упор              |
| 4. Абразивный камень      | 9. Регулирующий винт |
| 5. Защитное стекло        |                      |

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Руководство по эксплуатации
- Заточной станок с двумя установленными кругами
- Защитный экран с креплением (2 комплекта)
- Рабочая площадка с креплением (2 комплекта)
- Гибкий вал

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Установка точильного станка на рабочем столе

Точильный станок фиксируется при помощи болтов (не входят в комплект поставки) через специальные отверстия на основании корпуса.

1. Нанесите разметку на рабочем столе исходя из расположения монтажных отверстий на основании точильного станка.
2. На основе разметки, просверлите отверстия в рабочем столе/верстаке.
3. Совместите монтажные отверстия на станке с отверстиями на рабочем столе и зафиксируйте болтами.

### Установка/замена точильного круга

Прежде, чем приступать к установке/замене точильного круга (4), необходимо отсоединить сетевой кабель станка от сети.

Для замены/установки точильного круга (4) необходимо:

1. Снять защитный кожух (3). Для этого необходимо открутить винты фиксации защитного кожуха, используя отвертку необходимого размера.
2. Открутить фиксирующую гайку, находящуюся с внешней стороны точильного круга (4). При этом важно знать, что на правом концевике шпинделя нанесена правая резьба, на левом, соответственно, левая. Такие технические особенности введены специально, для того чтобы предотвратить откручивание фиксирующих гаек в процессе вращения шпинделя.
3. Снять наружную прижимную шайбу, затем точильный круг (4) и прижимную внутреннюю шайбу.
4. Очистить обе прижимные шайбы.
5. Установить внутреннюю прижимную шайбу с картонной прокладкой.
6. Установить новый точильный круг (4).
7. Установить наружную прижимную шайбу с картонной прокладкой на точильный круг.
8. Надежно затянуть гайку на шпинделе.
9. Установить защитный кожух точильного круга (3).

### Установка и регулировка держателей защитных экранов

Защитные экраны (5) предотвращают попадание искр в лицо и на руки оператора. Снимать, отодвигать или демонтировать эти приспособления во время или перед работой крайне не рекомендуется.

Для установки защитных экранов необходимо:

1. Прижать планку держателя защитного экрана к предназначенному отверстию на планке корпуса точильного станка.
2. Совместить отверстия на обеих планках согласно необходимому положению защитных экранов.
3. При помощи регулировочного винта закрепить защитный экран (5).
4. Перемещая защитный экран (5) вверх или вниз, установите его в необходимое положение для наибольшей защиты от искр, абразива и т.д.

### Регулировка расстояния между рабочей площадкой и точильным кругом

Для компенсации износа точильных кругов следует периодически проводить регулировку расстояния между рабочей площадкой (8) и точильным кругом.

1. Чтобы ослабить фиксацию площадки следует открутить винт (9) против часовой стрелки.
2. Далее отрегулируйте расстояние между площадкой и точильным кругом (4). Не рекомендуется устанавливать расстояние больше 2 мм.
3. Зафиксируйте винтом, закрутив его по часовой стрелке.
4. После регулировки рекомендуется проверить надежность крепления рабочей площадки.

### Включение и выключение точильного станка

1. Для включения точила – поверните ручку регулировки скорости по часовой стрелке до необходимого количества оборотов.
2. Для отключения точила – поверните ручку регулировки скорости против часовой стрелки до отметки 0.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

1. Хранить электрооборудование и расходный материал к нему (точильные круги) необходимо при температуре окружающей среды от 0°С до +40°С и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей.
2. Регулярно проверяйте надежность крепления всех винтов. При обнаружении ослабленного винта немедленно затяните его. В противном случае Вы подвергаете себя риску получения травмы.
3. Необходимо особенно бережно относиться к электродвигателю, избегать попадания воды или масла в его обмотки.
4. После работы тщательно протирайте электрооборудование.
5. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим Ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.
2. Гарантийный срок на электроинструмент составляет 12 месяцев со дня продажи, в течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса. Компания P.I.T. не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.
3. В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.
4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
  - при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
  - при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливание или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат;
  - если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;
  - по истечении срока гарантии;
  - при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской; внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.
  - при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также – при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;
  - при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установки на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.;
  - при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения(коррозия металлических частей);
  - при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации(определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);
  - использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.
  - при механических повреждениях инструмента;
  - при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации(см. главу Указание по технике безопасности в инструкции).
  - повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.  
Срок службы изделия установлен производителем и составляет 2 года со дня изготовления.  
О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре.  
Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.  
Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.  
Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.
5. Гарантия не распространяется на:
  - сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цанговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
  - быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п. Замена их в течении гарантийного срока является платной услугой.
  - шнуры питания, в случае повреждения изоляции, шнуры питания подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная).
  - корпуса инструмента.



## ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ P.I.T.

Наименование изделия \_\_\_\_\_  
Артикул изделия   
Серийный номер   
Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_  
Наименование торговой организации \_\_\_\_\_

М.П.

### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку инструмента P.I.T. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором. В процессе производства инструменты P.I.T. проходят многоуровневый контроль качества, если тем не менее Ваше изделие будет нуждаться в обслуживании, просим Вас обращаться в авторизованные сервисные центры P.I.T.

### Внимание!

При покупке требуйте у продавца проверки комплектности и работоспособности инструмента, заполнение гарантийного свидетельства, гарантийного талона (графы заполняются продавцом) и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийном талоне.

### Гарантия

На основании данного гарантийного свидетельства компания P.I.T. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.

Если в течении гарантийного срока в Вашем изделии тем не менее обнаружатся указанные дефекты, специализированные сервисные центры P.I.T. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.

Гарантийный срок на электроинструменты P.I.T. составляет 12 месяцев со дня продажи.

**«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ Фамилия(разборчиво) \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.**

Наименование \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_  
 Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.  
 Дата получения из ремонта «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.



Наименование \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_  
 Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.  
 (Заполняется продавцом)

М.П.,

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА \_\_  
 Дата приема в ремонт \_\_ \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.  
 Заявка на ремонт \_\_\_\_\_  
 Заказчик \_\_\_\_\_  
 Телефон(адрес) \_\_\_\_\_  
 Причина обращения \_\_\_\_\_  
 Дата получения из ремонта \_\_ \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.  
 Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_  
 (Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.

Наименование \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_  
 Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.  
 Дата получения из ремонта «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.



Наименование \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_  
 Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.  
 (Заполняется продавцом)

М.П.,

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА \_\_  
 Дата приема в ремонт \_\_ \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.  
 Заявка на ремонт \_\_\_\_\_  
 Заказчик \_\_\_\_\_  
 Телефон(адрес) \_\_\_\_\_  
 Причина обращения \_\_\_\_\_  
 Дата получения из ремонта \_\_ \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.  
 Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_  
 (Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.

Наименование \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_  
 Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.  
 Дата получения из ремонта «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.



Наименование \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_  
 Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.  
 (Заполняется продавцом)

М.П.,

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА \_\_  
 Дата приема в ремонт \_\_ \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.  
 Заявка на ремонт \_\_\_\_\_  
 Заказчик \_\_\_\_\_  
 Телефон(адрес) \_\_\_\_\_  
 Причина обращения \_\_\_\_\_  
 Дата получения из ремонта \_\_ \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.  
 Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_  
 (Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.



**СХЕМА**

**PBG75-C**

